



dossier de prensa



Tel: 971 726 267

SELECCIÓN DE LAS NOTICIAS DE SU INTERÉS

PUBLICADAS EN LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN ESCRITOS

PORTADES

Fecha	Titular/Medio	Pág.	Docs.
10/09/11	PORTADA / DIARI DE BALEARS	4	1
10/09/11	PORTADA / DIARIO DE MALLORCA	5	1
10/09/11	PORTADA / EL MUNDO-EL DIA DE BALEARES	6	1
10/09/11	PORTADA / ULTIMA HORA	7	1

CONSELLER I CONSELLERIA

Fecha	Titular/Medio	Pág.	Docs.
10/09/11	ELS SOCIALISTES DE LA COMARCA DEL LLEVANT RECLAMEN L'AMPLIACIÓ IMMEDIATA DE L'HOSPITAL / DIARI DE BALEARS	9	1
10/09/11	EL GOVERN AUMENTARÁ LA PRESENCIA DEL CASTELLANO EN LOS CENTROS EDUCATIVOS / DIARIO DE IBIZA	10	1
10/09/11	EL GOVERN AUMENTARÁ EL CASTELLANO EN LOS CENTROS ¿ANTES DE UNA POSIBLE SENTENCIA" / DIARIO DE MALLORCA	11	1
10/09/11	REUNIÓN DE PORTAVOCES DEL PSOE EN FAVOR DEL HOSPITAL / DIARIO DE MALLORCA	12	1
10/09/11	EL GOVERN ASUME EL AUTO JUDICIAL CONTRA LA INMERSIÓN LINGÜÍSTICA E IGUALARÁ CATALÁN Y CASTELLANO EN LAS AULAS / ULTIMA HORA MENORCA	13	1
10/09/11	EL GOVERN ASUME EL AUTO JUDICIAL CONTRA LA INMERSIÓN LINGÜÍSTICA E IGUALARÁ CATALÁN Y CASTELLANO EN LAS AULAS / ULTIMA HORA	14	1

IB SALUT

Fecha	Titular/Medio	Pág.	Docs.
10/09/11	EL IB-SALUT ATENDIÓ 14.964 URGENCIAS EN AGOSTO, UN 8,4 % MÁS QUE EN 2010 / DIARIO DE IBIZA	16	1
10/09/11	SORPRENDE Y NO SORPRENDE / MENORCA DIARIO INSULAR	17	1
10/09/11	EL PSOE RECLAMARÁ LA AMPLIACIÓN DEL HOSPITAL COMARCAL / ULTIMA HORA	18	1

SALUT I ALTRES TEMES

Fecha	Titular/Medio	Pág.	Docs.
10/09/11	LA ECONOMÍA MUNDIAL VUELVE A ASOMARSE AL ABISMO... / CINCO DIAS	20	2
10/09/11	SILENCIS I RENOUS (BACK TO PALMA) / DIARI DE BALEARS	22	1
10/09/11	ESPAÑA ES EL PAÍS DE LA UE QUE MÁS DÍAS SUPERA LOS LÍMITES DE OZONO / EL PAIS (EDICION NACIONAL)	23	1
10/09/11	SANT ANTON SORPRENDIDA VENDIENDO 'GAS DE LA RISA' EN UN BAR DEL WEST END / ULTIMA HORA IBIZA Y FORMENTERA	24	1

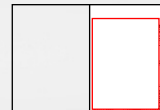


PORTADES

SELECCIÓN DE LAS NOTICIAS DE SU INTERÉS



Tel: 971 726 267



Pallissa al Rafal P11



Laudrup
no vol
parlar
de Serra
Ferrer
P28129



dBalears

DISSABTE
10 DE SETEMBRE DEL 2011

1€ | Any LXXIII | N. 30.252

www.dbalears.cat

BALEARS P10

Cort permetrà als aturats posposar el pagament d'imposts

L'Ajuntament ha aprovat que els ciutadans que hagin quedat a l'atur en els darrers tres mesos puguin posposar l'abonament dels impostos municipals. Ja els pagaran quan tornin a tenir feina.

BALEARS P12I13

Son Servera s'uneix per l'obertura de la carretera

Tots els partits serverins, inclos el PP, acordaren en el ple exigir al Govern que reprengui les obres del tren i obri la carretera.

CULTURA P37

Pastor exigeix al Consell suports per a la Fira de Teatre

Avui dissabte

L'ESPIRN
Revista de cultura de dBalears



Amb el suport de:

"SA NOSTRA" Consell de Mallorca
CAIXA DE BALEARS

EL GOVERN APLICARÀ LA SENTÈNCIA DICTADA PER A CATALUNYA

Bauzá reobre ara la polèmica del castellà a l'ensenyament

Passarà a ser llengua vehicular a les escoles a partir del 2012, juntament amb el català P617

Editorial Un Govern d'agit-prop
El que ha de fer el Govern Bauzá és dedicar-se a resoldre els problemes de la gent i deixar de crear-ne on no n'hi ha, com a les escoles. (Continua a la pàgina 2)



Halle Berry, estrella del Port de Sóller

L'actriu nord-americana i els germans directors Wachowski ja hi roden *Cloud Atlas*

Halle Berry (dreta), amb la fan Ángela Pons. Foto: Click



Diario de Mallorca

La Almudaina - Correo de Mallorca | www.diariodemallorca.es

Este diario utiliza papel reciclado al 80,5%

EL TIEMPO HOY PÁGINA 68



PRECIO 1,10 EUROS



Ortega Cano: "Sólo me mojé los labios con una copa de cava"

NO SE EXPLICA SU POSITIVO EN ALCOHOLEMIA

SOCIEDAD 63

ECONOMÍA 41

Nueva Rumasa, vendida a un especialista en quiebras
La empresa tiene intereses hoteleros en Baleares



ÍNDICE

Mallorca	2	Internacional	38
Diario de Palma	12	Economía	41
Part forana	16	Deportes	43
Sucesos	29	Sociedad y Cultura	59
Opinión	32	Sorteos	66
Nacional	36	Televisión	69

Año LVIII | Número 19.616 | Director Pedro Pablo Alonso | Calle Puerto Rico Nº15, 07006, Palma de Mallorca | ☎ 971 17 03 00

SÁBADO, 10 DE SEPTIEMBRE DE 2011

El Consell retoma el proyecto inicial del segundo cinturón y lo llevará hasta la Universitat

- El PP considera que la propuesta del Pacto hubiera generado un caos
- Las obras comenzarán en 2012

■ Cambio de mayoría es igual a cambio de propuestas supuestamente técnicas. El PP del Consell ha retomado el proyecto de segundo cinturón de 2003, aunque estudia una reducción de carriles. 2 y 3

OPINIÓN

Cada Gobierno traza sus propias rutas
LLORENÇ RIERA 32

El Govern aumentará el castellano en los colegios el próximo curso

► EL CONSELLER DE EDUCACIÓ QUIERE ADELANTARSE A "UNA POSIBLE SENTENCIA" COMO LA DE CATALUÑA

■ El Govern modificará el decreto de mínimos en la enseñanza antes del curso 2012-2013 para incrementar la presencia del castellano en las aulas, de forma que las dos lenguas oficiales sean consideradas vehiculares. 4



MANUEL R. AGUILERA

El primero de los bloques pasa frente a la catedral.

Hormigón flotante para ampliar el puerto

Ayer llegó a Palma el primer bloque, que ha sido remolcado desde Sagunto 15

Los parados de Palma podrán aplazar dos años el pago de impuestos municipales

■ El Ayuntamiento modificará la ordenanza para que la medida pueda entrar en vigor en dos meses. Quienes se acojan al aplazamiento tendrán que abonar intereses de demora. 12

Además

El rodaje de 'Cloud Atlas' dejará al menos tres millones de euros en la isla

■ Un equipo de 400 personas, entre ellas Tom Hanks y Halle Berry, trabajarán en la isla. 59

Consell y Govern intentan salvar ahora la Fira de Teatre de Manacor

■ Un día después de anular las ayudas, buscan dinero en los presupuestos. 61

El Colegio denuncia a un falso médico alemán de s'Arenal

■ La institución médica lleva a los juzgados el caso de un falso doctor alemán que actuaba en s'Arenal. Se presentaba como especialista en urgencias y recetaba

antibióticos e inyectaba cortisona. El caso se descubrió cuando otro médico detectó que se había usado su nombre y número de colegiación en una receta. 7

Once detenidos por suministrar droga a los clanes de Son Banyà

■ La operación contra la banda de proveedores de droga de Son Banyà -adelantada por Diario de Mallorca- se cerró con la detención de once personas. Los cabecillas eran

paraguayos que mantenían conexiones con su país, Argentina y Lituania para traer los estupefacientes a Mallorca. Todos han ingresado en prisión. 29

D Deportes

Nadal barra a Roddick en tres sets

■ Rafael Nadal impuso su dominio sobre Andy Roddick en el Abierto de Estados Unidos. El manacorí venció en tres sets (6-2, 6-1 y 6-3) y hoy se verá las caras en semifinales con Andy Murray, que superó al norteamericano John Isner. 47



► EL GENERAL ESTALÚN SE MARCHA DE BALEARS PIDIENDO A LOS POLÍTICOS QUE CUIDEN ESTA "VALIOSA Y FRÁGIL JOYA" 10

HOY CON ESTE EJEMPLAR

SA GUIA INCA

INFORMACIÓN COMERCIAL DE LA COMARCA DE INCA

pág. 24



En página: 7

EXCURSIONES A CABRERA

RESERVAS AL: 971 64 90 34

WWW.EXCURSIONSACABRERA.ES



• Ante el inminente peligro, la fortaleza es lo que cuenta (Marco Anneo Lucano) •

SÁBADO 10 DE SEPTIEMBRE DE 2011.
AÑO XXIII.
NÚMERO: 7.932.
PRECIO: 1,50 €.

EL MUNDO

EL DÍA DE BALEARES 30



Puesta a punto con Paz Vega

«Cualquiera puede ser bello si se acepta» / **YO DONA**



'Cloud Atlas' dejará 2,8 millones en Mallorca

400 personas trabajarán las tres próximas semanas en el rodaje / **67**



Calvo se borra de la carrera política

La ex alcaldesa de Palma no optará a ser candidata para el 20-N / **Página 10**

El Pacte gastó 54.000 € en yoyós y chubasqueros de autobombo

Movilidad encargó 130.000 artículos de 'merchandising' para promocionar su gestión / La mayor parte acumula polvo en un almacén de la Estación Intermodal

ENRIQUE FUERIS / Palma
La Conselleria de Movilidad y Ordenación del Territorio del Govern del Pacte se gastó 54.479 euros en material de merchandising cuya mayor parte actualmente acumula polvo en un almacén de la Estación Intermodal de la Plaza de España. En total, más de 130.000 objetos promocionales que lucen los logos del Consorci de Transports de Mallorca (CTM), Transports de les Illes Balears (TIB) y la propia Conselleria y a los que se pretendía dar salida en ferias y actos institucionales.

El departamento que por entonces dirigía Gabriel Vicens adjudicó el contrato para la elaboración del material a la empresa Publi2000 en noviembre de 2009. Entre los objetos sobrantes se cuentan 20.000 bolígrafos, 2.800 delantales, 825 chubasqueros, 40.000 pulseras reflectantes, 6.000 cuadernos, 5.000 bolsas plegables, 7.500 cajas de lápices de colores, 1.000 gorros pesqueros y hasta 12.000 yoyós.

Páginas 4 y 5

Aguiló pide «máxima austeridad» a las consellerias en los presupuestos

Página 6



El almacén de la Estación Intermodal en el que se guarda el material de 'merchandising' de Movilidad. / JORDI AVELLA

El Parlament insta a Mas a no cumplir las sentencias

Los socialistas catalanes respaldan la moción y Carme Chacón apoya la inmersión obligatoria y pide voz propia para el PSC en el Congreso

Rafael Bosch: «En Baleares lo haremos antes de que nos lo diga una sentencia»

Páginas 8 y 24

Hillary afirma que Al Qaeda busca otro 11-S en Nueva York y Washington

MARÍA RAMÍREZ / Nueva York
Corresponsal

El miedo vuelve en el décimo aniversario del horror. La policía detiene coches en el Puente de Brooklyn, rodea Wall Street y despliega militares con rifles de asalto en Manhattan. Según Hillary Clinton, Al Qaeda quiere volver a atacar en Washington y Nueva York. Sigue en **página 36**

'Caso Andratx': un constructor acusa a Jaume Gibert, confidente de la Fiscalía, de cohecho

Página 12

Dimite el 'halcón' del BCE: España e Italia en la picota

Stark se va en protesta por la compra de deuda / Al conocerse la noticia, la prima de riesgo se dispara y las bolsas caen a plomo

ROSALÍA SÁNCHEZ / Berlín
Especial para EL MUNDO

A la crisis financiera y del euro se ha sumado ahora la del Banco Central Europeo (BCE). El consejero y economista jefe de la entidad, el alemán Jürgen Stark, presentó su dimisión para lavarse las

manos por la compra de deuda de los países en apuros, entre ellos España e Italia.

La noticia de la dimisión de Stark, uno de los halcones en la

ortodoxia de la estabilidad, cayó como una bomba y causó la caída en picado de los mercados.

Sin ir más lejos, la prima de riesgo española subió hasta los 338 puntos y la Bolsa perdió un 4,44%.

Sigue en **página 41**
Editorial en **página 3**

Alemania prepara el rescate de su banca por si Grecia quiebra

Pág. 44

Sí, es posible eliminar el dolor de espalda

Nuevo tratamiento definitivo, profesional, seguro, y sin efectos secundarios. Puede ser practicado por cualquier persona y en cualquier lugar. Estructura plegable. Altura y fuerza regulable.

La causa del dolor de espalda es la debilidad muscular y el desgaste de las articulaciones. Practicando un sencillo ejercicio con el BACK EFS 7 minutos, 4 días a la semana se consigue fortalecer toda la espalda y evitar el desgaste de la toda columna vertebral.



219 Euros

PREMIADO INTERNACIONALMENTE

www.eliminaeldolordeespalda.com
Móvil: 629 465 921



Un atracador da una paliza a un hombre de 71 años que paseaba por un parque de Palma **SUCESOS • Página 11**

Ultima Hora

PALMA, sábado, 10 de septiembre de 2011
Año CXVIII. Número 37.509

Precio: 1,10 €
www.ultimahora.es

Ultima Hora
Fruti 6000
De lunes a sábados en portada

Levante las solapas y compruebe su suerte

Ultima Hora **RENAULT DIBAUTO**

INTERNACIONAL • Pág. 8
La sombra del 11-S planea sobre EEUU

Alerta por una amenaza «creíble» de atentado en el X aniversario

Reflexiones sobre una fecha en rojo

SAB +
Págs. 32 y 33

FOTO: BRIAN SWINER



EDUCACIÓN • El Ejecutivo asume un auto contra la inmersión que afecta a Catalunya • Aplicará la igualdad de catalán y castellano en las aulas de las Islas y cambiará el decreto de mínimos **LOCAL •** Página 14

El Govern aplicará su plan lingüístico en las aulas sin que el Supremo le obligue

La silueta de un policía neoyorkino, ante lo que fue el World Trade Center

LOCAL • Página 22
Cort aplaza el pago de impuestos a los parados hasta dos años

LOCAL • Página 19

FOTO: TERESA ANGA

Despedida del general Estaún. La Almudaina acogió el acto de despedida del comandante general de Baleares, Mariano Estaún, que pasa a la reserva.

Halle Berry, rodaje en Mallorca

La actriz, que protagonizará la película 'Cloud Atlas', llegó ayer a la Isla

CULTURA • Página 56

FOTO: CLUCK

Halle Berry, posando con su fan Mar Sastre ayer en el Port de Sóller.

Hoy con Ultima Hora

- Brisas
- Mallorca en Festes

BINICOMPRAT
DOMINGOS AL MEDIODÍA BUFFET LIBRE

Ctra. Manacor, km. 22, 7. Algaida
Tel. 971 125 411 - 626 493 266

CONÉCTATE

HOY CUPÓN con **Ultima Hora**

Ya puedes reservar tu netbook

Existencias limitadas
www.clubdesuscriptor.com

SÁBADO 10 DE SEPTIEMBRE

Herramientas casals

Trabajos de calidad

HOY primera entrega Martillo

1,90€ + cupón

Precio promocional **Ultima Hora**

55omas.com
VIAJES para MAYORES de 55

CRUCEROS
Buque ZENITH
Adriático y Egeo de Venecia a Atenas

1 semana • Todo Incluido desde **637€**

Precio desde por persona en camarote doble. Tasas de embarque incluidas. Propinas 65€ por persona. Gastos de gestión 9€.

NAUTALIA
902 811 811 nautaliaviajes.com

COMPRO ORO
PLAZA PROGRESO

¡¡¡Nuestro mejor aval son 8.000 clientes!!!

Llegamos a pagar **25€**/gr 18k

DEL 12 AL 17 DE SEPTIEMBRE

De 1 a 60 gr	23,00 €/gr
De 61 a 120 gr	23,50 €/gr
De 121 a 200 gr	24,00 €/gr
De 201gr a 250 gr	24,50 €/gr
Más de 250 gr	25,00 €/gr

Empeños a 20€/gr
Pza. Progreso, 19 Palma (FRENTE GASOLINERA)
Tel. 871 96 40 02 • L-V 10 a 14h y 16,30 a 20,30h
sábados de 10.00 a 14.00 horas



CONSELLER I CONSELLERIA

SELECCIÓN DE LAS NOTICIAS DE SU INTERÉS



Tel: 971 726 267



Els socialistes de la comarca del Llevant reclamen l'ampliació immediata de l'hospital

Text i foto: **J. Socies**

FELANITX Els regidors i batles socialistes de la comarca de Llevant es reuniren ahir amb l'exconseller de Salut Vicenç Thomàs, qui els explicà la situació de l'ampliació de l'Hospital de Manacor, que ara ha paralytat l'Executiu de José Ramón Bauzá. La trobada serví per fer una reunió i redactar una moció que presentaran en cada un dels seus ajuntaments per reclamar "dues coses molt senzilles", segons indicà Thomàs.

Els dos punts clau de la moció seran, primer, "demandar al Govern que no aturi l'ampliació del centre hospitalari de Manacor" i, la segona, que "es reprenguin tan aviat com sigui possible les obres d'aquesta reforma". Així ho expressà Thomàs qui, acompanyat de batles i regidors, va voler contar la història d'aquesta actuació, que s'havia de dur a terme al centre de salut de la capital del Llevant i, que per tant, afecta tots els veïns de la comarca.

Segons l'exconseller, la història d'aquestes obres només és una:

"Tot el procés el deixarem en marxa des de la Conselleria de Salut". De manera que, segons assenyala l'exconseller, els treballs ja haurien d'estar en marxa, perquè "en principi no hi hauria d'haver cap impediment per dur-los a terme".

Mocions

Allò que feren els socialistes en la trobada d'ahir va ser conèixer de primera mà la situació de les tasques d'ampliació del centre hospitalari i, alhora, redactar una moció conjunta que presentaran en tots els ajuntaments de la comarca per intentar pressionar els responsables autonòmics per tirar endavant aquesta feina.

Per la seva banda, Thomàs assenyala que "aquestes obres són una necessitat: les xifres d'usuaris dels darrers anys s'han multiplicat i determinades àrees del centre necessiten ampliar els serveis".

L'exresponsable de Salut del Govern va voler fer entendre que aquesta actuació no és cap caprici i que les mateixes instal·lacions són les que reclamen l'ampliació.



Vicenç Thomàs reüní regidors de la comarca per parlar de l'hospital.

"Les zones d'urgències, de l'ambulatori i l'àrea de maternitat i infantil són alguns dels espais que han de menester aquestes mesures per poder oferir un bon servei".

Paralitzar

L'actual consellera de Salut, Carme Castro, va anunciar a mitjan mes d'agost que l'ampliació de l'Hospital de Manacor "no és una prioritat". Així mateix, fonts del Govern assenyalaren que el deute

del centre sanitari és de 25,5 milions d'euros i es preveu que a finals d'enguany s'hagi incrementat fins als 40.

Castro, durant una visita a l'hospital, va posar els números vermells damunt la taula. Aquell mateix dia, el nou gerent del centre, Luis Rafael Santiso, va explicar que "cada dia l'hospital suma 100.000 euros de deutes, que corresponen al pagament dels interessos que ha d'afrontar".•



Alumnos de institutos se movilizaron el pasado año a favor del catalán en los centros. B. RAMON

El Govern aumentará la presencia del castellano en los centros educativos

► El Ejecutivo de Bauzá cambiará para el próximo curso el decreto de mínimos para que el español deje de tratarse como «lengua extranjera»

VIRGINIA EZA PALMA

El portavoz del Govern y consejero de Educación, Rafael Bosch, afirmó ayer que el Ejecutivo balear cambiará el Decreto de Mínimos en la enseñanza con el fin de que el castellano tenga un tratamiento real de «lengua vehicular», algo que a su juicio no ocurre ahora en algunos centros en los que, según dijo, el castellano ha quedado relegado al tratamiento de una «lengua extranjera». Este cambio normativo se hará «antes de que lo pida ninguna sentencia», como ha ocurrido con el auto del Tribunal Superior de Justicia de Catalunya que obliga a la Generalitat a incorporar el castellano como lengua vehicular en la enseñanza.

La previsión del Govern es que el nuevo decreto comience a aplicarse el próximo curso, de tal manera que las dos lenguas cooficiales de las islas, castellano y catalán, sean tratadas como lengua vehiculares en todos los centros, aunque en Balears no se haya

producido ninguna sentencia similar a la de Catalunya.

«El castellano es nuestra lengua»

Bosch efectuó estas declaraciones ante la polémica suscitada por las afirmaciones del presidente del Govern, José Ramón Bauzá, el jueves en Madrid, en las que resaltó que en Balears había existido «obcecación por favorecer el catalán» por parte del anterior Ejecutivo del socialista Francesc Antich. «El castellano es nuestro idioma y el catalán es una lengua cooficial», sostuvo Bauzá el jueves.

El conseller de Educación consideró que el sentido de las palabras del presidente es el mismo que si hubiera dicho que «el castellano y el catalán son cooficiales o decirlo en catalán» y que «lo expresó de esta manera como pudo haberlo hecho de otra», por lo que «no hay que sacar más punta a lo que dijo». Agregó que «la expresión exacta» sería que «el castellano es la lengua común y el catalán es la lengua pro-

piá», pero precisó que él no tiene por qué «matizar la frase de otra persona».

De inmediato resaltó que en Balears «hay que revisar» el decreto de mínimos ya que en una comunidad «bilingüe» ninguna de las dos lenguas cooficiales ha de tener un tratamiento de lengua extranjera en la enseñanza. «Deben tener tratamiento vehicular y eso significa que tengan áreas», sostuvo el conseller de Educación quien consideró que hay centros que en la práctica han aplicado una inmersión lingüística que ha relegado el castellano.

«El problema está en que la inmersión lingüística es un sistema constitucionalmente válido, pero confronta con el hecho de que las dos lenguas cooficiales deben ser vehiculares», resaltó Bosch. En el caso de Balears, «hay centros públicos de secundaria, la mayoría por no decir todos, en los que la única lengua vehicular es el catalán», aseguró el conseller.

REORGANIZACIÓN DEL SECTOR PÚBLICO

Nuevos responsables de siete empresas

► El Govern nombró ayer a los nuevos responsables de siete entes públicos, dentro del proceso de reorganización que conllevará una disminución de las empresas públicas. Así, el director de Gestión Económica y Compras, Martí Sansaloni, asumirá las competencias de las fundaciones Mateu Orfila d'Investigació en Salut, Investigació Sanitària de Balears Ra-

mon Llull y Banc de Sang y Teixits. El portavoz del Govern, Rafael Bosch, explicó que Sansaloni asumirá estas funciones de manera temporal, en el marco de reestructuración del sector público balear que supondrá «re-dimensionar y analizar los costes» de estas tres fundaciones sanitarias. A este nombramiento se suma el de Pere Mas como nuevo gerente del Ibisec, María José Frau como responsable del Ibjove, Antoni Vera del Cofuc e Isabel Bonet, del Conservatori Superior de Música i Dansa. Respec-

to a sí la reestructuración de empresas públicas conllevará el despido de empleados de las mismas, Bosch dejó esta posibilidad en el aire a la espera de las «recomendaciones» que haga la comisión creada para analizar este asunto. Por otro lado, el Govern acordó nombrar como miembros del consejo de Administración de Ports de Balears a José María de Sintas y a Pepita Gutiérrez en representación de los ayuntamientos de Ciutadella y Sant Antoni de Portmany. V.E. PALMA.



El Govern aumentará el castellano en los centros "antes de una posible sentencia"

► Cambiará para el próximo curso el decreto de mínimos para que deje de tratarse como "lengua extranjera"

VIRGINIA EZA PALMA

■ El portavoz del Govern y conseller de Educación, Rafael Bosch, afirmó ayer que el Ejecutivo balear cambiará el Decreto de Mínimos en la enseñanza con el fin de que el castellano tenga un tratamiento real de "lengua vehicular", algo que a su juicio no ocurre ahora en algunos centros en los que, según dijo, el castellano ha quedado relegado al tratamiento de una "lengua extranjera". Este cambio normativo se hará "antes de que lo pida ninguna sentencia", como ha ocurrido con el auto del Tribunal Superior de Justicia de Cataluña que obliga a la Generalitat a incorporar el castellano como lengua vehicular en la enseñanza.

La previsión del Govern es que el nuevo decreto comience a aplicarse el próximo curso, de tal manera que las dos lenguas cooficiales de las islas, castellano y catalán, sean tratadas como lengua vehiculares en todos los centros, aunque en Balears no se haya producido ninguna sentencia similar a la de Cataluña. Bosch efectuó estas declaraciones ante la polémica suscitada por las afirmaciones del president del Govern, José Ramón Bauzá, el jueves en Madrid en las que resaltó que en Balears había existido "obcecación por favorecer el catalán" por parte del anterior Ejecutivo del socialista Francesc Antich. "El castellano es nuestro idioma y el catalán es una lengua cooficial", sostuvo Bauzá el jueves.

El conseller de Educación consideró que el sentido de las palabras del president es el mismo que si hubiera dicho que "el castellano y el catalán son cooficiales o decirlo en catalán" y que "lo expresado de esta manera como pudo haberlo hecho de otra", por lo que "no hay que sacar más punta a lo que dijo". Agregó que "la expresión exacta" sería que "el castellano es la lengua común y el catalán es la lengua propia", pero precisó que él no tiene por qué "matizar la frase de otra persona".



Alumnos de institutos se movilizaron el pasado año a favor del catalán en los centros. B.RAMON.

De inmediato resaltó que en Balears "hay que revisar" el decreto de mínimos ya que en una comunidad "bilingüe" ninguna de las dos lenguas cooficiales ha de tener un tratamiento de lengua extranjera en la enseñanza. "Deben tener tratamiento vehicular y eso significa que tengan áreas", sostuvo el conseller de Educación quien consideró que hay centros que en la práctica han aplicado una inmersión lingüística

con el Decreto de Mínimos que ha relegado el castellano.

"El problema está en que la inmersión lingüística es un sistema constitucionalmente válido, pero confronta con el hecho de que las dos lenguas cooficiales deben ser vehiculares", resaltó Bosch. En el caso de Balears, este problema "se ha extendido más allá de los orígenes de la inmersión" y "hay centros públicos de secundaria, la mayoría por no decir

todos, en los que la única lengua vehicular es el catalán porque han adoptado un proyecto de inmersión y esto confrontaría con la sentencia".

"En Balears no hay una sentencia, pero podría ser que se diera esa circunstancia porque ya hay jurisprudencia", agregó el conseller de Educación refiriéndose a la sentencia del TSJC sobre la inmersión lingüística en Cataluña.

REORGANIZACIÓN DEL SECTOR PÚBLICO

Nuevos responsables de siete empresas

► El Govern nombró ayer a los nuevos responsables de siete entes públicos, dentro del proceso de reorganización de empresas públicas que conllevará una disminución de las mismas. Así, el director general de Gestión Económica y Compras, Martí Sansaloni, asumirá las competencias de las fundaciones Mateu Orfila d'Investigació en Salut, Investigació Sa-

nitària de Balears Ramon Lull y Banc de Sang y Teixits. El portavoz del Govern, Rafael Bosch, explicó que Sansaloni asumirá estas funciones de manera temporal, en el marco de reestructuración del sector público balear que supondrá "redimensionar y analizar los costes" de estas tres fundaciones sanitarias. A este nombramiento se suma el de Pere Mas como nuevo gerente del Ibisec, María José Frau como responsable del Ibove, Antoni Vera del Cofuc e Isabel Bonet, del Conservatori Supe-

rrior de Música i Dansa. Respecto a si la reestructuración de empresas públicas conllevará el despido de empleados de las mismas, Bosch dejó esta posibilidad en el aire a la espera de las "recomendaciones" que haga la comisión creada para analizar este asunto. Por otro lado, el Govern acordó nombrar como miembros del consejo de Administración de Ports de Balears a José María de Sintas y a Josefa Gutiérrez en representación de los ayuntamientos de Ciutadella y Sant Antoni de Portmany. V.E. PALMA.



Reunión de portavoces del PSOE en favor del hospital

► Los socialistas de la zona presentarán mociones en sus ayuntamientos en contra de paralizar la ampliación

Manacor

S. SANSÓ

■ Los alcaldes y portavoces del PSOE de los municipios cuyos habitantes tienen al hospital comarcal de Manacor como de referencia, se reunieron ayer en la sede socialista de la capital de Llevant, para reivindicar la reforma y ampliación urgente del centro.

El portavoz del grupo parlamentario y exconseller de Salud,

Vicenç Thomàs, encabezó la reunión. Antes de ello anunció la intención de todos los portavoces de presentar en sus respectivos plenos municipales, mociones dirigidas por un lado a la actual Conselleria para que reconsidere su postura de paralizar el proyecto, y por otro para que se reinicien las obras "adjudicadas ya parcialmente antes de las elecciones de mayo", recordó Thomàs.

El ex conseller subrayó asimismo la urgencia que determinadas áreas hospitalarias, por conseguir una mejora en espacios y en calidad asistencial. "Desde el año 2000 hasta 2010, las necesidades se han multiplicado. La ampliación es una demanda de pacien-

El ex conseller Vicenç Thomàs insiste en la necesidad urgente de un proyecto "ya adjudicado de forma parcial"

tes y profesionales".

Cabe recordar que el actual Govern de José Ramón Bauzá decidió hace unos meses, aceptar las alegaciones presentadas por dos empresas que optaban a las obras, pero que no salieron elegidas; cuestión que retrasa de nuevo el proceso administrativo. "De momento no es una prioridad, aunque no se descarte en un futuro", reconocía la nueva consellera, Carmen Castro, el mes pasado.



Los representantes socialistas, ayer en Manacor. S. SANSÓ



El Govern asume el auto judicial contra la inmersión lingüística e igualará catalán y castellano en las aulas

El Ejecutivo, que modificará el decreto de mínimos, aplicará la medida el próximo curso porque para este ya no queda tiempo

TORRES BLASCO

El Govern balear tomará las medidas necesarias, entre ellas la modificación del llamado 'decreto de mínimos', para que tanto el catalán como el castellano sean lenguas vehiculares en la escuela, como dicta un auto del Tribunal Superior de Justicia de Catalunya (TSJC) ordenando que se cumpla una sentencia del Supremo y que el Ejecutivo de las Islas está decidido a aplicar pese a que no le afecta directamente.

El portavoz del Govern y conseller d'Educació, Rafael Bosch, precisó que «no puede ser» que en una comunidad bilingüe, «cualquiera de las lenguas cooficiales tengan un tratamiento de lengua extranjera en el centro, con 3, 4 o 5 horas a la semana». «Y eso es lo que vamos a cumplir aquí antes que nos lo pida ninguna sentencia», agregó en su comparecencia semanal para explicar los acuerdos del Consell de Govern.

Promesa electoral

Aunque el Ejecutivo no aprobó ninguna cuestión relacionada con la política lingüística, este asunto ocupó la mayor parte de su comparecencia.

Bosch indicó que siendo la inmersión lingüística, que el auto del TSJC, «un sistema constitucionalmente válido», lo que ha ocurrido en Balears es que «se ha extendido más allá» y que «hay



Rafael Bosch, ayer, cuando iba a dar cuenta de los acuerdos del Consell de Govern. ■ Foto: JOAN TORRES

► CONSULTA

El Ejecutivo consultará la reforma con la comunidad educativa antes de aprobarla

► INMERSIÓN

Bosch dice que es «constitucionalmente válida» pero que no encaja con la cooficialidad

centros educativos públicos de secundaria, la mayoría por no decir todos, en que la única lengua vehicular es el catalán porque han adoptado un proyecto de inmersión, que resulta incompatible con lo que propugna la sentencia». Según Bosch si las dos lenguas son iguales «no puede haber inmersión». Bosch, por la tarde y consultado por este diario, precisó que él nunca había dicho que las inmersión lingüística se fuera a acabar en Balears y que se podrá elegir la lengua en que se quiere recibir la educación en la escuela.

De todos modos, y según clarificó el portavoz, para este curso ya no hay nada que hacer y las reformas, se irán concretando en los próximos meses para que estén en vigor en el próximo.

Bosch indicó que su departamento preparará el borrador del

nuevo decreto de mínimos y lo presentará ante la comunidad educativa, el consejo escolar y el consejo consultivo antes de que lo apruebe el Consell de Govern.

El conseller Bosch dijo que la propuesta sobre bilingüismo formaba parte del programa electoral del PP y que, desde el primer momento, quedó claro que se iba aplicar. El decreto de mínimos, actualmente en vigor, se aprobó por otro Govern del PP.

El cumplimiento de la promesa electoral del PP supondría la elección de la lengua para aprender a leer y escribir en la primera etapa de la enseñanza escolar.

Bosch, sobre un comentario de Bauzá: «¿Qué parte no es cierta?»

«¿Qué parte no es cierta? Yo creo que ambas afirmaciones son verdad», dijo ayer Rafael Bosch al ser preguntado por el siguiente comentario atribuido al president Bauzá en Madrid: «el castellano es nuestro idioma y el catalán es una lengua cooficial». Según Bosch, también es correcto decir «el castellano y el catalán son lenguas cooficiales o decirlo en catalán». Y añadió: «El castellano es lengua común y el catalán es propia, eso también es exacto, pero no tengo que «matizar la frase de otra persona».

PUNTO DE VISTA

MÓNICA GONZÁLEZ

Vuelta a empezar

La polémica está servida. Cada cambio de Govern supone un cambio de política lingüística en las escuelas y vuelta a empezar. La propuesta del PP suscita tantos apoyos como rechazos y es un tema que levanta pasiones como pocos otros, pero es fácil entender que la lengua catalana tiene siempre mucho más que perder y merece ser protegida y defendida. Además, quiero saber cómo materializa el PP esa promesa sin un duro en la caja.

Acuerdos y declaraciones

ADMINISTRACIÓN

comienza la reestructuración del sector público por 3 fundaciones

El Ejecutivo ha comenzado por tres fundaciones la reestructuración del sector público. El portavoz del Ejecutivo explicó que una sola persona, Martí Sansaloni, director general de Gestión Económica y Compras de la Conselleria de Salut asumirá la dirección de tres fundaciones, la Mateu Orfila, la del Banc de Sang i Teixits y la de Investigación Sanitaria Ramon Llull. El Govern ha creado una comisión para analizar el sector público.



Carmen Castro, en una reunió.

PLATJA DE PALMA

Análisis de los «desvíos» financieros pero sin renunciar al proyecto

El Ejecutivo analizará posibles desvíos del dinero de proyectos de la Platja de Palma para pagar gastos corriente pero no renunciará al proyecto aunque quizá haya que reprograma algunas de las actuaciones. Fue una de las repuestas que dio el portavoz del Ejecutivo, Rafael Bosch, que también mostró su sorpresa de que, al parecer, fuera una práctica habitual en otras instituciones, como el Consell de Mallorca, según confesó el propio ex conseller d'Hisenda.

TRÁMITES

El Ejecutivo continúa nombrando cargos y cerrando su estructura

Nuevo Consell de Govern de tràmit en el Consolat de la Mar. El propio Bosch utilizó esta expresión, «trámite», para informar de que se habían dado por enterados de nombramientos ya publicados en el BOIB, entre ellos la María José Frau (hija de un asesor del senador Rodríguez) como directora del Instiut de la Joven-tut. El Ejecutivo también designó a sus representantes en diferentes organismos y realizó diversos ajustes presupuestarios.



EDUCACIÓN • Política Lingüística

El Govern asume el auto judicial contra la inmersión lingüística e igualará catalán y castellano en las aulas

El Ejecutivo, que modificará el decreto de mínimos, aplicará la medida el próximo curso porque para este ya no queda tiempo

TORRES BLASCO

El Govern balear tomará las medidas necesarias, entre ellas la modificación del llamado 'decreto de mínimos', para que tanto el catalán como el castellano sean lenguas vehiculares en la escuela, como dicta un auto del Tribunal Superior de Justicia de Catalunya (TSJC) ordenando que se cumpla una sentencia del Supremo y que el Ejecutivo de las Islas está decidido a aplicar pese a que no le afecta directamente.

El portavoz del Govern y conseller d'Educació, Rafael Bosch, precisó que «no puede ser» que en una comunidad bilingüe, «cualquiera de las lenguas cooficiales tengan un tratamiento de lengua extranjera en el centro, con 3, 4 o 5 horas a la semana». «Y eso es lo que vamos a cumplir aquí antes que nos lo pida ninguna sentencia», agregó en su comparecencia semanal para explicar los acuerdos del Consell de Govern.

Promesa electoral

Aunque el Ejecutivo no aprobó ninguna cuestión relacionada con la política lingüística, este asunto ocupó la mayor parte de su comparecencia.

Bosch indicó que siendo la inmersión lingüística, que el auto del TSJC, «un sistema constitucionalmente válido», lo que ha ocurrido en Baleares es que «se ha extendido más allá» y que «hay

CONSULTA

El Ejecutivo consultará la reforma con la comunidad educativa antes de aprobarla

INMERSIÓN

Bosch dice que es «constitucionalmente válida» pero que no encaja con la cooficialidad

centros educativos públicos de secundaria, la mayoría por no decir todos, en que la única lengua vehicular es el catalán porque han adoptado un proyecto de inmersión, que resulta incompatible con lo que propugna la sentencia». Según Bosch si las dos lenguas son iguales «no puede haber inmersión». Bosch, por la tarde y consultado por este diario, precisó que él nunca había dicho que las inmersión lingüística se fuera a acabar en Baleares y que se podrá elegir la lengua en que se quiere recibir la educación en la escuela.

De todos modos, y según clarificó el portavoz, para este curso ya no hay nada que hacer y las reformas, se irán concretando en los próximos meses para que estén en vigor en el próximo.

Bosch indicó que su departamento preparará el borrador del

nuevo decreto de mínimos y lo presentará ante la comunidad educativa, el consejo escolar y el consejo consultivo antes de que lo apruebe el Consell de Govern.

El conseller Bosch dijo que la propuesta sobre bilingüismo formaba parte del programa electoral del PP y que, desde el primer momento, quedó claro que se iba aplicar. El decreto de mínimos, actualmente en vigor, se aprobó por otro Govern del PP.

El cumplimiento de la promesa electoral del PP supondría la elección de la lengua para aprender a leer y escribir en la primera etapa de la enseñanza escolar.

Bosch, sobre un comentario de Bauzá: «¿Qué parte no es cierta?»

«¿Qué parte no es cierta? Yo creo que ambas afirmaciones son verdad», dijo ayer Rafael Bosch al ser preguntado por el siguiente comentario atribuido al president Bauzá en Madrid: «el castellano es nuestro idioma y el catalán es una lengua cooficial». Según Bosch, también es correcto decir «el castellano y el catalán son lenguas cooficiales o decirlo en catalán». Y añadió: «El castellano es lengua común y el catalán es propia, eso también es exacto, pero no tengo que «matizar la frase de otra persona».

PUNTO DE VISTA

MÓNICA GONZÁLEZ



Vuelta a empezar

La polémica está servida. Cada cambio de Govern supone un cambio de política lingüística en las escuelas y vuelta a empezar. La propuesta del PP suscita tantos apoyos como rechazos y es un tema que levanta pasiones como pocos otros, pero es fácil entender que la lengua catalana tiene siempre mucho más que perder y merece ser protegida y defendida. Además, quiero saber cómo materializa el PP esa promesa sin un duro en la caja.

Acuerdos y declaraciones

ADMINISTRACIÓN

Comienza la reestructuración del sector público por 3 fundaciones

El Ejecutivo ha comenzado por tres fundaciones la reestructuración del sector público. El portavoz del Ejecutivo explicó que una sola persona, Martí Sansaloni, director general de Gestión Económica y Compras de la Conselleria de Salut asumirá la dirección de tres fundaciones, la Mateu Orfila, la del Banc de Sang i Teixits y la de Investigación Sanitaria Ramon Llull. El Govern ha creado una comisión para analizar el sector público.



Carmen Castro, en una reunió.

PLATJA DE PALMA

Análisis de los «desvíos» financieros pero sin renunciar al proyecto

El Ejecutivo analizará posibles desvíos del dinero de proyectos de la Platja de Palma para pagar gastos corriente pero no renunciará al proyecto aunque quizá haya que reprograma algunas de las actuaciones. Fue una de las repuestas que dio el portavoz del Ejecutivo, Rafael Bosch, que también mostró su sorpresa de que, al parecer, fuera una práctica habitual en otras instituciones, como el Consell de Mallorca, según confesó el propio ex conseller d'Hisenda.

TRÁMITES

El Ejecutivo continúa nombrando cargos y cerrando su estructura

Nuevo Consell de Govern de trámite en el Consolat de la Mar. El propio Bosch utilizó esta expresión, «trámite», para informar de que se habían dado por enterados de nombramientos ya publicados en el BOIB, entre ellos la María José Frau (hija de un asesor del senador Rodríguez) como directora del Institut de la Joventut. El Ejecutivo también designó a sus representantes en diferentes organismos y realizó diversos ajustes presupuestarios.



IB SALUT

SELECCIÓN DE LAS NOTICIAS DE SU INTERÉS



Tel: 971 726 267



El Ib-Salut atendió 14.964 urgencias en agosto, un 8,4 % más que en 2010

► Uno de cada tres días del mes el servicio del hospital Can Misses vio a más de 200 pacientes ► Los centros de salud de Eivissa registran un incremento del 13 por ciento, muy por encima del hospital, que atendió a un 1,9 % más de enfermos

MARTA TORRES EIVISSA

Los servicios de Urgencias de los centros de salud de Eivissa y el hospital Can Misses atendieron el pasado mes de agosto un 8,4 por ciento más de casos que en el mismo mes de 2010, según los datos facilitados ayer por la gerencia de Área de Salud de Eivissa y Formentera. En total este año acudieron a estos servicios 14.964 pacientes, 1.160 más que el año pasado, cuando esta cifra fue de 13.804.

Este incremento se debe, principalmente, al número de urgencias atendidas en los tres servicios de Atención Primaria (Vila, Sant Antoni y Santa Eulària), que han pasado de asistir 8.024 casos a 9.072, lo que supone un aumento del 13,1 por ciento. En el hospital, sin embargo, el aumento fue muy inferior (1,9 %).

El crecimiento tampoco fue el mismo en los tres Servicios de Urgencias de Atención Primaria (SUAP) de Eivissa. El que registró más actividad durante el mes pasado fue el centro de salud de Vila (en la avenida 8 d'Agost), que fue, también, el que tuvo un incremento más acusado. El centro atendió a 3.623 personas en todo el mes, 596 más que el año pasado, lo que significa un incremento del 19,7 por ciento. Los médicos del servicio atendieron una media de 116 casos por día.

En total, el ambulatorio de Sant Antoni contabilizó 3.314 urgencias en los 31 días de agosto, un 6,14 por ciento más que en 2010, mientras que el SUAP de Santa Eulària atendió 2.135 casos, un 13,86 por ciento más que en el mismo mes del año pasado, según los datos del Área de Salud de Eivissa y Formentera.

190 casos al día en Can Misses

El incremento en el servicio de Urgencias del hospital Can Misses fue mucho más moderado que el registrado en los centros de salud, apenas un 1,93 por ciento. En agosto de 2010 el centro atendió a 5.780 personas, cifra que en el mismo mes de este año se incrementó hasta 5.892 enfermos. Un total de 583 de estos casi 6.000 pacientes llegaron al hospital procedentes de los servicios de los centros de salud.

La jefa del servicio de Urgencias del hospital, Àngeles Leciñena, señaló que esto supone que los pacientes «cada vez más, hacen un uso más adecuado de las urgencias». En este sentido, indicó que recurren a los centros de Atención Primaria «para urgencias más leves y al hospital cuando son casos más graves o se ne-



Imagen de archivo del servicio de Urgencias del hospital Can Misses. MOISÉS COPA

Urgencias

COMPARATIVA

	AGOSTO		
	2010	2011	INCREMENTO
Atención primaria	8.024	9.072	+13,06%
Atención hospitalaria	5.780	5.892	+1,93%
Total	13.804	14.964	+8,4%

	CENTROS DE SALUD		
	2010	2011	INCREMENTO
Vila	3.027	3.623	+19,68%
Sant Antoni	3.122	3.314	+6,14%
Santa Eulària	1.875	2.135	+13,86%

	ACUMULADO DE ENERO A AGOSTO		
	2010	2011	INCREMENTO
Centros de Salud	41.703	47.771	+14,55%
Hospital	35.078	35.520	+1,26%

Fuente: IB-SALUT

INFOGRAFÍA ►

cesitan pruebas complementarias». «Cada vez más las urgencias que atendemos en el hospital Can Misses son de mayor complejidad y es necesario invertir más tiempo en su resolución», indicó la responsable de este servicio.

La media de urgencias atendidas en el hospital en el mes de

agosto ha sido de 190 casos, cuatro más que la media de agosto de 2010. En el mes de junio ya se alcanzaron los 161 pacientes por día, cifra que en julio ascendió hasta 173. El día más intenso en este servicio en Can Misses fue el pasado 8 de agosto, cuando el número de personas atendidas alcanzó las 220. En total, diez días

del mes pasado (es decir, uno de cada tres) los casos vistos por los médicos superaron los 200, señalan en Can Misses.

Los datos del Área de Salud de Eivissa y Formentera señalan que el número de atenciones en los servicios de urgencias de la isla de Eivissa no solo ha aumentado durante el mes de agosto, sino que se ha incrementado desde principios de este año. En los primeros ocho meses de 2011 los centros de salud y el hospital han atendido 83.291 urgencias, un 8,5 % más que en el mismo periodo del año pasado, cuando por los servicios de urgencias pasaron 76.781 pacientes. Al igual que ocurre en el mes de agosto, el incremento es mucho más acusado en los centros de salud (un 14,5 %) que en el hospital (un 1,3 por ciento).

Traumatismos y drogas

Fuentes del hospital detallaron ayer que los casos que más aumentan en los servicios durante los meses de verano son los traumatismos, principalmente debidos a caídas, peleas, accidentes de tráfico y la práctica de deportes acuáticos.

Este mismo portavoz del Área

LA CIFRA

220

 PACIENTES

Atendidos el 8 de agosto

► El día más intenso en el servicio de Urgencias del hospital Can Misses fue el 8 de agosto, cuando los médicos atendieron a 220 pacientes.

Los casos que más aumentan en verano son los traumatismos debidos a caídas, peleas, accidentes y el deporte

En pleno verano Can Misses atiende entre cinco y siete casos por drogas cada día, un 3 por ciento del total

de Salud de Eivissa y Formentera destacó que los casos atendidos por drogas apenas representan un 3,1 por ciento del total de los pacientes que llegan durante el mes de agosto al servicio de Urgencias del hospital Can Misses. «En pleno verano se ven una media de entre cinco y siete casos diarios», indicó este portavoz.



Sorprende y no sorprende

QUE Mercadona haya abierto ya 10 centros en Balears y tenga previsto ocho más en cinco años, con una inversión media de 3 millones de euros.

QUE Federico Álvarez, con fama de buen profesional, haya sido cesado como gerente del hospital de Inca.

QUE la repicada de campanes de Santa Maria tapés les notes del primer toc de fabiol, a les quatre del capvespre.

QUE Rodríguez Zapatero no tenga casa en propiedad, sino un solar sin edificar en León.

QUE Antich cobre más ahora como senador que cuando era presidente de Balears.



QUE esta señal de tráfico, ahora en la calle, pueda tener mucha demanda, a la vista de los recortes de presupuestos en partidas importantes que van a aplicar todas las administraciones.



MANACOR
**El PSOE reclamará la
ampliación del
hospital comarcal**

Los socialistas de la comarca del Llevant presentarán mociones en los Ajuntaments para pedir la ampliación del Hospital de Manacor. J.S

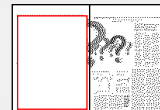


SALUT I ALTRES TEMES

SELECCIÓN DE LAS NOTICIAS DE SU INTERÉS



Tel: 971 726 267



Crisis financiera mundial

La economía mundial vuelve a asomarse al abismo...

Los síntomas de desaceleración global acentúan el temor a una doble recesión, que se agrava ante el recrudecimiento de la crisis de deuda en Europa

TEXTO CRISTINA DE LA SOTA

Suenan las alarmas. El crecimiento económico global pierde fuerza y a medida que los síntomas de desaceleración se agravan, las revisiones a la baja de las previsiones de PIB se suceden unas tras otras. Organismos oficiales, bancos centrales, Gobiernos, bancos de inversión, todos coinciden en algo, los riesgos crecen y las expectativas de hace solo unos meses están ya obsoletas. El endeudamiento global, origen de la crisis y foco de todos los problemas actuales, se ha convertido en una losa difícil de digerir. El entorno ha empeorado mucho. Tanto que el mundo se asoma de nuevo a la recesión. ¿Se trata de un temor exagerado?

Quizá sí, quizá no. Nadie lo sabe. En gran medida dependerá del futuro del euro y de la solución que se dé a la crisis soberana. Los problemas de Grecia se acentúan y el viernes el mercado cayó a plomo al empezar a barajar su salida de la unión. La división en el BCE sobre cómo actuar para aliviar la crisis no hace más que ensombrecer el panorama, tensiones que se constataron esta semana con la dimisión de Jürgen Stark como economista jefe de la institución por su rechazo a la política de compra de bonos.

Los números empeoran a gran velocidad y aunque cada vez son más las voces que auguran un futuro sombrío sobre la economía global, también son mayoría quienes opinan que el peor de los escenarios se podrá evitar. Las medicinas disponibles escasean con los estados altamente endeudados y la austeridad como nueva filosofía de vida, pero no está todo perdido. Los mayores problemas se concentran en el mundo desarrollado. Las economías emergentes continúan creciendo con vigor y de momento la mayoría de indicadores económicos no apunta a la recesión. Está por ver, además, si la fuerte desaceleración del segundo trimestre es fundamentalmente consecuencia de factores temporales que permitan revertir la situación en los próximos meses.

No hay que descartar tampoco la de-

terminación política y de los bancos centrales para actuar. Pero de lo que no hay duda es de que la situación es muy delicada. Llegar a la unanimidad para encontrar el tratamiento adecuado se complica en un momento en el que la economía mundial sigue muy enferma y todavía necesita respiración asistida. La directora del FMI, Christine Lagarde, instó el viernes mismo a los gobiernos de las economías desarrolladas a actuar para sostener la recuperación. "Los países deben actuar ahora y deben ac-

fuertemente castigados por unos inversores que huyen despavoridos del riesgo y no hacen más que retroalimentar la espiral bajista o los malos augurios económicos al poner en peligro el consumo y la inversión.

De momento, pintan bastos. Esta semana el BCE y la Reserva Federal han reconocido que el crecimiento se debilita, mientras que la OCDE ha declarado que no descarta tasas negativas en algunas grandes economías del G-7. Augura una caída del PIB anualizado del 1,4% para Alemania en el tercer trimestre y del 0,1% para Italia. Para EE UU prevé una ralentización del crecimiento a tasas del 1% en el segundo semestre frente al 3% que calculaba en primavera (mayo).

El mensaje del BCE no distó en exceso. Rebajó el jueves sus estimaciones de PIB para la zona euro al 1,6% (desde el 1,9% de junio) para este año y al 1,3% (desde 1,7%) para 2012, al tiempo que reconocía que la economía se enfrenta a "incertidumbres muy elevadas y una intensificación de los riesgos".

La desaceleración global, la caída de las Bolsas, la pérdida de confianza y las tensiones en el mercado de deuda soberana están detrás de la pérdida de vigor del crecimiento, según el BCE. Pero no todo es pesimismo. La autoridad monetaria considera que Europa debe beneficiarse del crecimiento global, una política monetaria laxa y las medidas implementadas para ayudar al sector financiero. En su opinión, además, la desaceleración del segundo trimestre, cuando la zona euro creció un leve 0,2% frente al 0,8% del primero, se debió en buena medida a factores temporales como el terremoto de Japón y el impacto de la subida del petróleo.

El diagnóstico es preocupante y las previsiones empeoran precisamente por el fuerte deterioro del segundo trimestre. Empezando por EE UU, que solo creció el 1,5% en tasa interanual, seguido de Alemania, que pasó a crecer el 2,8% (0,1% en tasa intertrimestral) desde el 4,6% o Francia que frenó en seco. En España (creció el 0,2% en tasa intertrimestral y el 0,7% interanual) y en Italia el creci-



Los países emergentes continúan creciendo

La caída de la actividad y su efecto en Bolsa



Fuente: Thomson Datastream, FMI y Schroders

La mayoría de los expertos confía en que se evite el peor de los escenarios posibles

miento fue mínimo y eso sin mencionar algunos desplomes. El PIB griego se hundió el 7,3% en tasa interanual. Los emergentes también acusaron la desaceleración aunque siguieron fuertes. China creció el 9,7% en el segundo trimestre, Brasil, el 3,14%, e India, un 7,7%.

El mundo sigue navegando a dos velocidades y de momento son pocos quienes temen una recesión económica global derivada de la desaceleración en los países desarrollados. Eso sí, los anteriores episodios de la crisis han mostrado que cuando las grandes economías tiemblan el resto acaban acusando la factura. Y



Crisis financiera mundial

La salud de la banca y los países emergentes son algunas claves a vigilar

1 Endeudamiento. El problema principal al que se enfrenta el mundo es el fuerte endeudamiento. Credit Suisse calcula que el exceso de deuda en los mercados desarrollados supone 8 billones de dólares, una cifra que se ve compensada solo parcialmente por los 3,4 billones de dólares en manos de los mercados emergentes. Un volumen de endeudamiento que supone el 6% del PIB global.

2 Resultados. Las Bolsas han sufrido mucho desde que se han desatado los temores a una recesión global. Hasta la fecha las empresas han capeado el temporal y han conseguido presentar resultados decentes. La gran duda está en ver hasta qué punto los últimos acontecimientos han merma-

do la generación de beneficios.

3 Emergentes. Los mercados de países emergentes suponen el 49% del PIB global frente al 45% de 2008. Credit Suisse considera que incluso en un escenario de crecimiento del 1% para EE UU y del 0,5% para Europa, la fortaleza de los balances en el mundo emergente será suficiente para generar un crecimiento del PIB del 8% en China, del 6% en India, del 4% en Rusia y del 3% en Brasil, suficiente para garantizar un crecimiento global del entorno del 3%. El peligro sería una debilidad aún mayor en el mundo desarrollado.

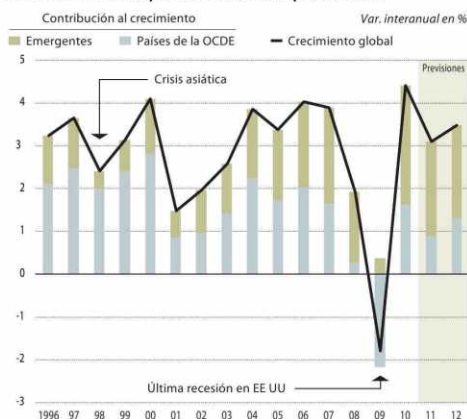
4 Tipos de interés. Las dificultades que están encontrando las economías desarrolladas

para mantener el crecimiento una vez se van agotando los estímulos económicos ha obligado a los bancos centrales de EE UU y Europa a flexibilizar las políticas monetarias. Se prevén tipos bajos durante un periodo de tiempo prolongado.

5 Sistema financiero. El impacto de la desaceleración reciente en el sistema financiero se mira con preocupación. El FMI desató la caja de los truenos hace unas semanas cuando comentó que la banca europea necesita recapitalizarse con urgencia. Unas declaraciones que llevaron a la Comisión Europea a asegurar que el sector está mucho más saneado que hace un año. El impacto de las quitas de bonos griegos será otro lastre.



El crecimiento en los países desarrollados pierde fuerza



Ahorro menos inversión en EE UU



Las cifras del PIB Tasa interanual, en %

Zona euro	III trim. 2010	IV trim. 2010	I trim. 2011	II trim. 2011
Alemania	4	3,8	4,6	2,8
Francia	1,6	1,4	2,1	1,6
Grecia	-4,1	-7,4	-5,5	-7,6
España	0,2	0,6	0,9	0,7
EE UU	3,3	2,2	2,2	1,5
China	10,3	11,9	9,7	9,5
Brasil	9,16	9,27	4,17	3,14

una de las grandes preocupaciones es precisamente el impacto que pueda tener esta última oleada de crisis soberana en Europa o todo el ruido que causaron en julio las negociaciones en EE UU para aprobar una ampliación del techo del gasto. Episodios muy perjudiciales que dejan un gran interrogante a la hora de valorar si las previsiones serán tan malas como se espera o incluso peores. "La clave a corto plazo será ver si las últimas distorsiones financieras son suficientes para causar más deterioro a una economía que ya crecía con lentitud, abocando a EE UU y quizá a Europa a otra recesión", argu-

menta desde Goldman Sachs. Por ello, en los próximos tiempos el impacto en la confianza, las condiciones financieras, el mercado de deuda soberana y el sistema bancario serán determinantes. "Yo vigilaría lo que ocurre en el sector bancario. Si se ve obligado a reducir sus balances con rapidez eso pondría en peligro el crecimiento. Por otro lado, si la tasa de ahorro de las familias aumenta eso podría ser muy problemático", explica Gills Moeck, corresponsable de análisis económico de Europa de Deutsche Bank. Al menos, se percibe cierta determinación política para revertir la situación.

La fortaleza de los países emergentes y las posibles actuaciones de EE UU se miran con optimismo

Esta semana el presidente de EE UU, Barack Obama, ha anunciado un ambicioso plan para fomentar el empleo y la economía dotado con 325.000 millones de euros, basado en beneficios fiscales e infraestructuras. El presidente de la Reserva Federal, Ben Bernanke, ha vuelto a reiterar su compromiso con la economía al asegurar que actuará si las condiciones empeoran -está por ver qué medidas toma en la reunión del 20 y 21 de septiembre-, mientras que en Europa el BCE ha frenado el alza de tipos y la canciller alemana Angela Merkel se ha comprometido a salvar el euro ante el creciente riesgo de quiebra de Grecia. "Creemos que la recesión se puede evitar por varios motivos. Los emergentes suponen el 49% del PIB global, las condiciones de política monetaria son excepcionalmente bajas a nivel mundial, es previsible una relajación de la austeridad fiscal en EE UU, los inventarios no son excesivos y Europa probablemente aguantará", dice Credit Suisse. El problema es que los riesgos no se pueden obviar. Las tensiones crecientes amenazan con convertir la crisis soberana europea en sistémica si no se encuentra una solución definitiva y la delicada situación de Grecia desata los peores presagios. "Dada la fragilidad de la economía estadounidense y la desaceleración de los emergentes, nuevas complicaciones de la crisis soberana en Europa tendrían repercusiones globales importantes", dice Sofia Rodríguez Rico, directora de macroeconomía de Banco Sabadell. Los planes de consolidación fiscal, además, se han convertido en un gran freno al crecimiento al limitar la capacidad de estimular las economías por la vía fiscal. Eso sin contar con el efecto psicológico

que hayan podido causar los últimos episodios de pánico vividos en el mercado. "En general no pensamos que se den las condiciones necesarias para una recesión. El riesgo a corto plazo es que las compañías retrasen sus planes de gasto por la caída de confianza", explica Keith Wade, economista jefe de Schroders. Muchas firmas consideran que los factores detrás del deterioro en el segundo trimestre están revertiendo. Hay quienes argumentan que los problemas de suministros en EE UU derivados del terremoto en Japón se verán compensados en la segunda mitad del año a medida que las exportaciones e inventarios mejoren en la potencia asiática. Por otra parte, el fuerte repunte de la inflación y su efecto negativo en el consumo también podrían verse compensados próximamente por la caída de las materias primas. El problema es que la crisis de deuda amenaza con lastrear el crecimiento más allá de este año. Se espera que las economías que se enfrentan a duros planes de austeridad como Grecia, Portugal o Irlanda, además de Italia y España, acusen un fuerte parón. Al menos, de momento se espera que se vea compensado por las grandes economías de la región siempre y cuando el euro permanezca. En EE UU se percibe un mayor margen de maniobra para la adopción de medidas de carácter fiscal y un mayor voto de confianza hacia la Reserva Federal. El momento es delicado. Los políticos tienen una tarea compleja. El mundo no se pueda mantener mucho tiempo al borde del abismo. Cae o recupera. Y parece que todavía hay armas para evitar la catástrofe. Europa necesita unidad para asegurar el euro y EE UU determinación para acabar con el paro.



Silencis i renous (*Back to Palma*)

CLIMENT
PICORNELL

P reparat per tornar a Palma, s'acaba l'estiu, faig la rutinària volta per foravila. La remor del vent dins el pinar, per poc que bufi, sembla més del que és. Com la mar i el vent, però tot plegat. A vegades parla, no metafòricament, pots entendre el que diuen i desdiuen les bufades lentes o les ràfegues apressades voltant pels cimals dels pins, enfilant els colls dels turons. A un racó del caminó això encara és més precís, allà, lliure d'arbres, el vent s'esplaia, s'engrandeix, es fa lent, sembla que s'aturi abans de pujar per la llarga vorera. Em sent bé en aquest redol, és com una comunió natural, sense haver de menjar hosties, ni representacions caníbals. Comprendre senzillament que tots som un, tot una mateixa cosa, així de senzill. (Mira tu, dirà més d'un, el folklòric ploramiques, va avui de *Beatus ille* neobudista).

El vent és la variant més pura del silenci, música de la natura. "Després del silenci, el que més s'acosta a expressar allò inexpressable és la música", mantenia Aldous Huxley. "Escoltau el vostre interior, més enllà de la respiració, més enllà del fluir de la sang i dels batecs del vostre cor arribarà un dia que escoltareu el so de l'univers, que és el silenci" (Raimon Panikkar, *El silenci de Buda*). (Perdonin

aquest altre parèntesi, però he recordat Arthur Koestler: "Ahir vaig descobrir el secret de l'univers; avui dematí l'havia oblidat". S'havia menjat una dosi de LSD el vespre abans). "Situats en el silenci, despallats davant de la realitat una que té en l'Absolut l'origen i el fonament, percebem el batec de la vida en estat pur" (Teodor Suau).

No m'agraden les contraposicions banals i grolleres. Silencis i pinars contra vida urbana i renous. Però quin remei! *Back to Palma*. A més, està demostrat que viure a una ciutat augmenta els riscos de patir depressions, ansietat o esquizofrènia. Els urbanites patim més malalties mentals que els de la part forana. El primer que trob en l'arribada a Palma és un home ajagut davant ca meva. Sembla mort, però damunt el portal hi ha dues botelles que suposadament ha esclovellades el personatge dormint. Tanta sort, pens, mentre pas per damunt ell carregat de

Està demostrat que viure en una ciutat augmenta el risc de patir depressions, ansietat...

bosses i motxilles.

Baix a la farmàcia i he d'escoltar el diàleg del jove client. "Faig oposicions i estic nerviós". "De què les fa?", demana la dependenta amb interès. "De psicopedagog". "Prengui això, Sumial, és com un ansiolític, però no li farà son i a més és sense recepta, els Valium, Orfidal, Tranquimazin els ha d'ordenar el metge". "Que te vagi bé.

Sort. I una hora abans de la prova en prens un. Aprovaràs!". Vaig a comprar una bateria nova per al meu MacBook Pro. A la botiga un home baixet i calb, que no diu ni pruna, i una al-lota de la casa. Mentrestant, surt un operari que dóna un ordinador a l'home baixet. Aquest l'agafa i, amb força i ràbia, el tira en terra. La màquina es desventra esbudellada amb el cop. Surten més operaris i amenacen el client que diu merda en alemany repetides vegades. Es treu una tarja per pagar, li veig un passaport suís. Observ el que queda del MacBook Air -una joia de la informàtica- acollonit que l'helvètic no tregui una pistola i ens mati a tots, indignat pel suposat mal servei de la botiga d'ordinadors. La ràbia era la darrera passa, abans de pagar.

En tornar a casa, en *Bob Esponja* pega galtades a *Mickey Mouse*, mentre es malparlen en una llengua que no entenc. Són dues estàtues vivents d'aquestes que atreuen -o espanten-, per un euro, a turistes i els seus fills per fer-se una fotografia. Hi ha indis, flamenques, centurions romans, homes sense cap, pistolers de l'oest, figures enfangades, el Zorro, en Dràcula dins els taüt... En *Bob Esponja* reclama el lloc en exclusiva a base d'hosties, fins que en *Mickey* es treu el caparrot i remugant fuig escales amunt cap a la Seu. Encara he d'anar al tanatori de Sant Valentí, el pare d'un bon amic és mort. "Quan li hem dit a n'Arnau que no tornaria a veure el padrí, ha pensat una estona i ha dit: "És mort? Però, encara pensa?". Als seus set anys, per a ell té més valor, o l'inspira més inquietud tal vegada, el deixar de pensar que el deixar de viure.

No sé si és el retorn a Ciutat o que envellesc malament. A Palma em costa més l'acceptació que tot és u, tots som un i per tant tot és tot i jo som res i a la vegada tot... i creences absurdes com aquesta. Em ve al cap Philip Roth, vell i sull en la seva mala salut: "Només em sent jove quan escric"; el seu darrer llibre és *Nèmesi*, la deessa de la venjança, i de la fortuna, la que compensa els nostres èxits amb fracassos. No sé molt bé si situar la reflexió en l'absurd de la vida urbana o en la casualitat. Però el silenci empallegós dels pinars s'ha transformat escandalosament en renou, en tots els sentits, de la ciutat. Estranya llicantropia, en la llum clara d'un dematí de setembre.



Comenta aquest article a www.dbalears.cat

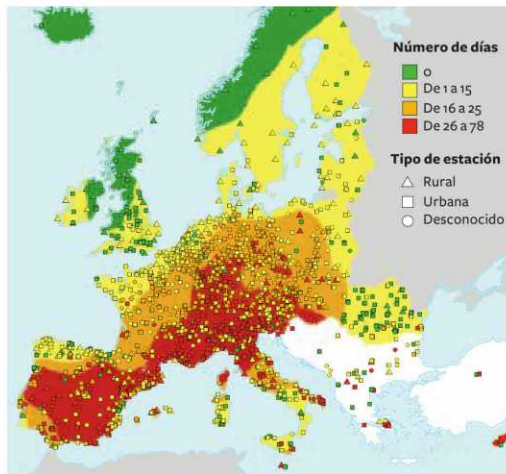


Polución por ozono del aire en el verano de 2010

	Número de días en los que se superó el umbral de protección a la salud	Número de días en los que se rebasó... Umbral de aviso a la población	Umbral de alerta a la población
ESPAÑA	169	49	3
Italia	161	54	5
Grecia	149	23	1
Francia	135	40	2
Rumanía	131	3	-
Bulgaria	98	16	3
Portugal	98	34	6
Austria	92	15	-
Eslovenia	88	5	-
Rep. Checa	78	13	-
Alemania	73	26	2
Hungría	72	3	-
Polonia	65	8	-
Eslovaquia	62	7	2
Malta	36	-	-
Chipre	31	-	-
Luxemburgo	31	4	-
Bélgica	26	10	3
Estonia	26	-	-
Holanda	23	6	-
Reino Unido	18	1	-
Finlandia	16	-	-
Suecia	16	1	-
Lituania	15	-	-
Dinamarca	10	1	-
Irlanda	6	-	-
Letonia	4	-	-
Total UE	182	104	23

Fuente: Agencia Europea de Medio Ambiente.

DÍAS EN LOS QUE EL OZONO SUPERÓ EL UMBRAL DE PROTECCIÓN A LA SALUD



UMBRALES DE OZONO

Objetivo	Nivel (µg/m³)	Tiempo medio
Umbral de información	180	Una hora
Umbral de alerta	240	Una hora
Umbral de protección a la salud	120	Ocho horas, máximo diario

pable de buena parte del problema, pero la meteorología es la que determina si un verano es mejor o peor que el anterior.

España y los países mediterráneos, con mayor insolación y temperaturas más altas, parten con desventaja, tal y como destaca el informe de la agencia. "Debido a la situación del anticiclón de las Azores, en verano en la Península Ibérica predominan unas condiciones de alta estabilidad atmosférica, lo que favorece que el desplazamiento atmosférico sea lento y dé tiempo a las reacciones complejas de O₃", explica Baldasano.

Lo saben bien en Lorca (Mur-

La concentración de gas se ha multiplicado por cuatro en un siglo

Lorca es la ciudad que más veces ha superado los máximos seguros

España es el país de la UE que más días supera los límites de ozono

- Europa alerta de niveles excesivos de este contaminante en el continente
- Los países mediterráneos se llevan la peor parte en los informes oficiales

ELENA G. SEVILLANO
Madrid

La persistencia de altos niveles de contaminación por ozono en el aire alarma a la Unión Europea. El informe anual de la Agencia Europea del Medio Ambiente (EEA en sus siglas en inglés) constata que el límite de protección a la salud es superado habitualmente en 17 de los 27 países de la Unión. España, como en los dos años anteriores, es el país que más veces rebasó los niveles saludables de este gas irritante, que se genera en mayor cantidad durante los meses de verano por la combinación del calor, el sol y el humo del tráfico. "Parece probable que para muchos Estados miembros cumplir con los objetivos se convierta en un auténtico desafío", asegura el trabajo, que cubre el periodo entre abril y septiembre de 2010.

Las estaciones de medición de la contaminación españolas registraron 169 días en los que se superaron los 120 microgramos por metro cúbico de media en ocho horas, el límite a partir del cual se considera que la salud se puede ver afectada por este gas incoloro e inodoro que se genera sobre todo en verano, en días de mucha insolación, al producirse una reacción fotoquímica a partir, entre otros, del dióxido de nitrógeno que emiten los tubos de escape.

España fue así una vez más el país que más días superó ese umbral—existen otros dos, que obligan a informar a la población (al superar en una hora los 180 mi-

crogramos) o a alertarla (240 microgramos)— el verano pasado. Pero no estuvo sola. Otros 16 países registraron más de 25 días al año esos niveles elevados. La mayoría en el área mediterránea, aunque el informe señala que también zonas del oeste y el centro de Europa tuvieron peores datos que en años anteriores.

El ozono es un contaminante atípico. Ni se huele ni se ve. Nada que ver con la boina que se instala cada cierto tiempo sobre ciudades como Madrid y que está formada por óxidos de nitrógeno y partículas en suspensión. El ozono troposférico—conocido como ozono malo, frente al bueno, el estratosférico, que hace de filtro de la radiación ultravioleta— se comporta, además,

al revés que los otros contaminantes. No suele detectarse en lugares céntricos y atestados de vehículos de motor, sino en zonas tan poco sospechosas de respirar *aire sucio* como puedan ser la sierra o la Casa de Campo, en Madrid.

"Es un contaminante secundario, que no se emite directamente sino que se forma fotoquímicamente, es decir, activado por la radiación solar", explica José María Baldasano, catedrático de Ingeniería Ambiental en la Universidad Politécnica de Cataluña (UPC). "Los precursores son los óxidos de nitrógeno que se emiten en procesos de combustión, básicamente en la generación de energía eléctrica y en el transporte (coches, aviones,

barcos...), y los compuestos orgánicos volátiles de origen natural, de la propia vegetación", añade.

Los niveles altos de ozono se dan en verano, con temperaturas altas y mayor radiación solar. "La formación actual de O₃ [la fórmula del ozono] se debe a que ahora hay mucho más óxidos de nitrógeno que antes", señala Baldasano. A finales del siglo XIX los niveles de ozono malo eran de 20 o 30 microgramos por metro cúbico, explica el catedrático. Ahora son de entre 80 y 90. "Este incremento se debe al desarrollo industrial y especialmente al proceso de urbanización y crecimiento de las ciudades con el uso del coche en el tráfico urbano". El uso masivo del vehículo privado es, pues, cul-

Cuando no se avisa a la población

Las Administraciones solo están obligadas a avisar a los ciudadanos si el ozono supera el llamado "umbral de información": 180 microgramos por metro cúbico en una hora. En ese caso, que en Madrid ha sucedido 15 veces este verano, recomiendan usar transporte público y no hacer ejercicio al aire libre. Sin embargo, no es obligatorio dar el aviso aunque se incumpla otro límite legal, como es el de no rebasar más de 25 veces al año el "umbral de protección de la salud" (120 microgramos en una media de ocho

horas). Organizaciones como Ecologistas en Acción reclaman que las autonomías, que tienen las competencias, avisen también en ese caso. "En lo que va de año, 11 estaciones de la Comunidad de Madrid han rebasado ese umbral", recuerdan.

Un ciudadano puede estar haciendo ejercicio en un parque un día por la tarde y no enterarse de que a esa hora se superó el umbral hasta que lo lee en la prensa al día siguiente. Ecologistas ha sugerido informar en tiempo real mediante

paneles, como los que se usan para las incidencias del tráfico. "Hay que concienciar de que tenemos que estar más alerta a la información sobre contaminantes ambientales, especialmente los pacientes con problemas respiratorios", recomienda el neumólogo Ramón Fernández.

"Las comunidades tienen muchos temores a comunicarlo al público. Falta información, aunque lo anuncien en sus webs. Deberían publicarlo abiertamente en los medios de difusión", añade el catedrático José María Baldasano.

cia), donde se produjeron 127 de las 169 superaciones del umbral que registró España. "La llaman la ciudad del sol. Y no se ha bajado de 35 grados en todo agosto", asegura Juan Carlos Casado, jefe de la sección de Ambiente Atmosférico de Murcia. "En el caso del ozono poco se puede hacer. No sirve con cerrar un chorro de emisión ni con controlar el tráfico. También influyen cosas como la ubicación de la estación de medición o la propia situación geográfica de la ciudad", añade.

Las concentraciones elevadas de ozono "causan graves problemas de salud y dañan la vegetación", señala el informe de la EEA, que en su página web añade que "unos 700 ingresos en hospitales de la UE en el periodo de marzo a octubre de 1995 pueden atribuirse a concentraciones de ozono superiores al umbral de protección de la salud".

Los especialistas recuerdan que el ozono es un gas muy oxidante que irrita las vías respiratorias. "Los pacientes con procesos respiratorios crónicos, como el asma o la enfermedad pulmonar obstructiva crónica (EPOC), muy frecuentes en la población general, tienen riesgo de padecer reagudizaciones, lo que se traduciría en más ingresos hospitalarios y más consultas médicas", señala el neumólogo Ramón Fernández Álvarez, coordinador del área de enfermedades respiratorias de origen medioambiental de la Sociedad Española de Neumología.

No solo se trata de efectos puntuales derivados de picos de contaminación, sino también de problemas debidos a la exposición prolongada. En estos casos, explica el neumólogo, se puede producir "pérdida de función pulmonar y la aparición de síntomas respiratorios", aunque puntualiza que influye la susceptibilidad individual. Y recuerda: "No hay que olvidar que los contaminantes también desencadenan fenómenos inflamatorios que afectan al riesgo cardiovascular".



▶ SANT ANTONI

**Sorprendida vendiendo
'gas de la risa' en un
bar del West End**

Los agentes de Sant Antoni también arrestaron en la zona del West End de Sant Antoni la británica Krysti Chantelle E., de 21 años, como presunta autora de un delito contra la salud pública, ya que fue sorprendida vendiendo en un local globos llenos de óxido nítrico, más conocido como 'gas de la risa'.